

## Zmluva č. 670/2011

### ZMLUVA O PODMIENKACH použitia a vyúčtovania dotácie z dotačného systému Ministerstva kultúry Slovenskej republiky na projekt číslo MK-1050,1067/2011/2.1

uzatvorená podľa § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len zmluva), medzi zmluvnými stranami označenými ako

#### 1. zmluvná strana:

prijímateľ dotácie:

so sídlom:

v zastúpení:

IČO:

DIČ:

bankové spojenie:

číslo účtu:

**Banskobystrický samosprávny kraj**

Nám. SNP 23, 974 01 Banská Bystrica

Ing. Vladimír Maňka, predseda

37828100

2021627333

Štátna pokladnica

7000183750/8180

(ďalej len BBSK)

a

#### 2. zmluvná strana:

Konečný prijímateľ dotácie:

so sídlom:

v zastúpení:

IČO:

DIČ:

bankové spojenie:

číslo účtu:

**Krajská knižnica Ľudovíta Štúra vo Zvolene**

Štúrova 5, 960 82 Zvolen

Ing. Milota Torňošová, riaditeľka

35996561

2020968939

Štátna pokladnica

7000396262/8180

(ďalej len kultúrna inštitúcia)

### Článok 1

#### Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je poskytnutie dotácie z rozpočtu Ministerstva kultúry Slovenskej republiky (ďalej len MK SR) prostredníctvom BBSK na účet kultúrnej inštitúcie v zmysle Zmluvy o poskytnutí dotácie z rozpočtu MK SR číslo: MK-BC/2011/2.1 uzatvorenej medzi MK SR a BBSK z 27. júna 2011 v sume **4 140,- EUR** (slovom: štyritisícstoštyridsať EUR) na podporu realizácie projektu podporeného v rámci dotačného systému MK SR (ďalej len podporený projekt), ktorého realizátorom je kultúrna inštitúcia – príspevková organizácia v zriaďovateľskej pôsobnosti BBSK v zmysle nasledovného:

Číslo žiadosti	Kultúrna inštitúcia	Názov podporeného projektu/Účel	Dotácia (EUR)	Charakter výdavkov	Druh výdavkov
MK-1050/2011/2.1	Krajská knižnica Ľudovíta Štúra vo Zvolene	Elektronická ochrana knižničného fondu - nálepky s ochranným čipom / Zakúpenie nálepiek s ochranným čipom	1 140,-	BV	Obstaranie hmotného majetku v intenciách bežných výdavkov (v tom: nákup nálepiek s ochranným čipom)
MK-1067/2011/2.1	Krajská knižnica Ľudovíta Štúra vo Zvolene	Nákup výpočtovej techniky a wifi routera pre počítačovú učebňu / Nákup výpočtovej techniky a wifi routera	3 000,-	BV	Obstaranie hmotného majetku v intenciách bežných výdavkov (v tom: 10 ks notebookov, nákup wifi routera)

BV = bežné výdavky

KV = kapitálové výdavky

2. Dotácia je poskytnutá podľa zákona č. 434/2010 Z. z. o poskytnutí dotácií v pôsobnosti MK SR a to bezhotovostne, v súlade so zákonom č. 291/2002 Z. z. o Štátnej pokladnici a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, vo forme bežného alebo kapitálového transferu. Dotáciu je možné použiť najneskôr do 31. decembra 2011.
3. BBSK poukáže dotáciu podľa ods. 1 na osobitný účet kultúrnej inštitúcie vo forme bežného alebo kapitálového transferu.
4. Kultúrna inštitúcia prijíma dotáciu uvedenú v ods. 1 bez výhrad v plnom rozsahu a za podmienok uvedených v zmluve.
5. Kultúrna inštitúcia podpisom tejto zmluvy čestne prehlasuje a svojím podpisom potvrdzuje, že bude financovať podporený projekt aj z vlastných zdrojov alebo iných zdrojov najmenej vo výške 5 % z celkového rozpočtu projektu uvedeného v prílohe žiadosti o poskytnutie dotácie.

## Článok 2 Podmienky použitia dotácie

1. Dotácia je účelovo viazaná. Kultúrna inštitúcia je oprávnená použiť dotáciu len na financovanie podporeného projektu a len na úhradu schválených výdavkov v súlade s touto zmluvou. Dotáciu je možné použiť len na projekt, jeho časť, ktorá sa realizuje v kalendárnom roku 2011.
2. Kultúrna inštitúcia môže použiť dotáciu aj na úhradu len niektorých výdavkov určených v čl. 1 ods. 1 tejto zmluvy. Kultúrna inštitúcia je oprávnená použiť dotáciu na úhradu príslušného výdavku najviac v sume, a to:

Číslo žiadosti	Kultúrna inštitúcia	Názov podporeného projektu	Druh výdavku vrátane sumy uvedenej v celkovom rozpočte v EUR	Celkový rozpočet projektu v EUR	Minimálna výška % spolufinancovania projektu v EUR
MK-1050/2011/2.1	Krajská knižnica Ľudovíta Štúra vo Zvolene	Elektronická ochrana knižničného fondu - nálepky s ochranným čipom	Obstaranie hmotného majetku v intenciách bežných výdavkov (v tom: nákup nálepiek s ochranným čipom 1 200,-)	1 200,-	60,-
MK-1067/2011/2.1	Krajská knižnica Ľudovíta Štúra vo Zvolene	Nákup výpočtovej techniky a wifi routera pre počítačovú učebňu	Obstaranie hmotného majetku v intenciách bežných výdavkov (v tom: nákup výpočtovej techniky 10 ks notebookov 6 000,-, nákup wifi routera 500,-)	6 500,-	325,-

3. Dotáciu je možné použiť najneskôr do 31. decembra 2011.
4. Kultúrna inštitúcia je povinná odvieť výnosy z dotácie (kladný rozdiel medzi úrokmi z dotácie a poplatkami za vedenie osobitného účtu), ktoré sú podľa § 7 ods. 1 písm. m) zákona č. 523/2004 Z. z. príjmom štátneho rozpočtu na účet BBSK vedený v Štátnej pokladnici - 7000183750/8180. Kultúrna inštitúcia je povinná odvieť výnosy z dotácie za rok 2011 do 20. decembra 2011 a zaslať BBSK o tom v rovnakej lehote avízo. Pri bankovom prevode je kultúrna inštitúcia povinná uviesť v poznámke účel úhrady „odvod výnosov z dotácie“. V prípade ak, vracia finančné prostriedky v roku 2012, je povinná tak urobiť do 05. januára 2012 a zaslať BBSK o tom v rovnakej lehote avízo. Pri bankovom prevode je kultúrna inštitúcia povinná uviesť v poznámke účel úhrady „odvod výnosov z dotácie“. Ak výnosy z dotácie nevznikli, je kultúrna inštitúcia povinná v rovnakej lehote písomne oznámiť túto skutočnosť BBSK.

5. Kultúrna inštitúcia je povinná pri použití dotácie dodržať maximálnu hospodárnosť, efektívnosť a účinnosť v súlade s ustanoveniami § 19 ods. 3 zákona č. 523/2004 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov a postupovať v súlade so zákonom č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
6. V súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov musí byť o dotácii vedená účtovná evidencia.
7. Kultúrna inštitúcia nesmie z dotácie poskytovať finančné prostriedky ako dotáciu alebo pôžičku iným právnickým osobám alebo fyzickým osobám, ani financovať podujatia organizované alebo realizované inými právnickými osobami a fyzickými osobami. Kultúrna inštitúcia nesmie použiť dotáciu na úhradu záväzkov z predchádzajúcich rokov, miezd svojich zamestnancov, úhradu výdavkov vlastnej prevádzky, krytie straty z vlastnej činnosti alebo z činnosti tretích osôb. Kultúrna inštitúcia nesmie použiť dotáciu na úhradu výdavkov, ktoré nemajú priamy vzťah k projektu uvedenému v čl. 1 ods. 1 tejto zmluvy. Kultúrna inštitúcia nesmie previesť dotáciu na iný účet, na ktorý mu bola BBSK poskytnutá, s výnimkou jej čerpania.
8. Kultúrna inštitúcia si môže vo vyúčtovaní poskytnutej dotácie uplatniť aj výdavky, ktoré vynaložila v roku 2011 podľa článku 1 ods. 1 tejto zmluvy pred uzatvorením zmluvy o poskytnutí dotácie medzi BBSK a kultúrnou inštitúciou.
9. V prípade ak kultúrna inštitúcia nebude realizovať podporený projekt, je povinná bez zbytočného odkladu písomne o tejto skutočnosti informovať BBSK a vrátiť dotáciu v plnom rozsahu na účet BBSK vedený v Štátnej pokladnici - 7000389679/8180 najneskôr do 15. decembra 2011 a zaslať BBSK o tom v rovnakej lehote avízo. Pri bankovom prevode je kultúrna inštitúcia povinná uviesť v poznámke účel úhrady „nevyčerpaná dotácia“.
10. V prípade, ak kultúrna inštitúcia nevyčerpá celú poskytnutú dotáciu, je povinná nevyčerpanú časť dotácie bez zbytočného odkladu vrátiť na účet výdavkový BBSK vedený v Štátnej pokladnici – 7000389679/8180, ak finančné prostriedky vracia v roku 2011 je povinná tak urobiť do 15. decembra 2011 a zaslať BBSK o tom v rovnakej lehote avízo. Pri bankovom prevode je kultúrna inštitúcia povinná uviesť v poznámke účel úhrady „nevyčerpaná časť dotácie“. V prípade ak, vracia finančné prostriedky v roku 2012, je povinná tak urobiť do 05. januára 2012 na účet BBSK vedený v Štátnej pokladnici - 7000183750/8180 a zaslať BBSK o tom v rovnakej lehote avízo. Pri bankovom prevode je kultúrna inštitúcia povinná uviesť v poznámke účel úhrady „nevyčerpaná časť dotácie“.
11. Kultúrna inštitúcia je povinná pri informovaní masmédií o podporenom projekte, na ktorý bola dotácia podľa čl. 1 ods. 1 tejto zmluvy poskytnutá, pri spoločných akciách konaných v súvislosti s týmto projektom alebo inej jeho propagácii uviesť, že bol spolufinancovaný z dotácie MK SR. Ak v súvislosti s realizáciou podporeného projektu prijímateľ zakúpi napr. technické zariadenie alebo vydá publikáciu, propagačný materiál a pod., je povinný na každé zariadenie, výtlačok publikácie, propagačný materiál a pod. uviesť text: Realizované s finančnou podporou Ministerstva kultúry Slovenskej republiky. V prípade realizácie podporeného projektu z oblastí prezentačných akcií, odborných a vzdelávacích podujatí a pod. sa kultúrna inštitúcia zaväzuje zaslať pozvánku MK SR a BBSK.

### **Článok 3** **Podmienky vyúčtovania dotácie**

1. Kultúrna inštitúcia je povinná doručiť BBSK vyúčtovanie poskytnutia a použitia dotácie v platnej mene, ako aj spolufinancovania v dvoch vyhotoveniach na adresu:

Úrad Banskobystrického samosprávneho kraja  
odbor vzdelávania a kultúry

v obálke označenej „**Vyúčtovanie** – (s označením príslušného podprogramu) priebežne, najneskôr v termínoch:

- a) **do 15. októbra 2011**, ak projekt realizuje alebo ukončuje v prvom až treťom štvrtroku 2011,
  - b) **do 07. januára 2012**, ak projekt realizuje alebo ukončuje v štvrtom štvrtroku 2011.
2. Ak kultúrna inštitúcia nepredloží vyúčtovanie dotácie alebo ak nereaguje na výzvu BBSK alebo MK SR o predloženie vyúčtovania dotácie podľa ods. 1, alebo ak BBSK alebo MK SR zistí nedostatky v predloženej vyúčtovanej dotácii, je kultúrna inštitúcia povinná podľa pokynov BBSK vyúčtovanie predložiť, alebo zabezpečiť, aby boli zistené nedostatky odstránené v termíne stanovenom BBSK. V prípade, ak kultúrna inštitúcia v určenej lehote vyúčtovanie dotácie nepredloží, alebo nezabezpečí odstránenie nedostatkov, je povinná finančné prostriedky vo výške dotácie poskytnutej na príslušný podporený projekt v plnom rozsahu vrátiť BBSK, a to v lehote určenej BBSK.
3. Kultúrna inštitúcia je povinná vyúčtovať:
- a) dotáciu od MK SR na realizáciu podporeného projektu,
  - b) spolufinancovanie podporeného projektu najmenej vo výške 5 % z iných zdrojov podľa čl. 2 ods. 2, tejto zmluvy pričom vyúčtované výdavky musia priamo súvisieť s podporeným projektom.
4. Vyúčtovanie dotácie, ktoré je základnou podmienkou pre prípadné poskytnutie dotácie v nasledujúcom rozpočtovom roku, tvoria dve samostatné časti:
- a) vecné vyhodnotenie podporeného projektu,
  - b) finančné vyúčtovanie poskytnutej dotácie.
5. Vecné vyhodnotenie podporeného projektu podľa odseku 4 písm. a) musí obsahovať správu o realizácii podporeného projektu s informáciou o naplnení cieľa (zámeru) podporeného projektu, ktorá má obsahovať v závislosti od charakteru podporeného projektu aj údaje o:
- a) počte zakúpených PC pre zamestnancov a používateľov (z toho koľko PC je pripojených na internet a prístupných pre verejnosť),
  - b) počet knižničných jednotiek, ktorých ochrana sa zvýšila, vrátane stručného opisu realizovaného spôsobu ochrany (fyzická ochrana, mechanická, elektronická, mikrografia, digitalizácia a pod.),
  - c) počte pasportizovaných alebo skatalogizovaných dokumentov, spracovaných záznamov pri riešení výskumných úloh (napr. výskum dejín knižníc a knižničnej kultúry),
  - d) počet účastníkov (doložiť prezentačnú listinu) a počte prednášateľov (domácich a zahraničných) zúčastnených na odborných a vzdelávacích podujatiach,
  - e) počte výtlačkov a charakte re použitia informačných a edičných výstupov podporeného projektu a pod.

Kultúrna inštitúcia musí pri edičných výstupoch podporeného projektu priložiť k vecnému vyhodnoteniu aj dva exempláre periodickej, neperiodickej publikácie, resp. inej tlačoviny.

6. Finančné vyúčtovanie poskytnutej dotácie podľa ods. 4 písmeno b) tvorí:
- a) vyúčtovanie dotácie podľa prílohy č. 1 k tejto zmluve vrátane
    - kópií bankových výpisov (v prípade hotovostného styku kópie pokladničných dokladov) preukazujúcich použitie prostriedkov v súlade s čl. 1 tejto zmluvy
    - kópií účtovných dokladov preukazujúcich použitie dotácie v súlade s čl. 1 tejto zmluvy (účtovný doklad ako preukázateľný záznam musí obsahovať náležitosti v zmysle § 10 zákona 431/2002 Z. z. , za obsahovú správnosť účtovného dokladu zodpovedá kultúrna inštitúcia)
    - dokladu o odvedení výnosov z poskytnutej dotácie v zmysle čl. 2 ods. 4 tejto zmluvy

- (vrátane avíza)
  - dokladu o vrátení nevyčerpanej dotácie v zmysle čl. 2 ods. 10 tejto zmluvy (vrátane avíza)
  - doklad preukazujúci poukázanie dotácie na osobitný bankový účet kultúrnej inštitúcie
  - ak je kultúrna inštitúcia registrovaným platcom dane z pridanej hodnoty, táto nie je pri vyúčtovaní dotácie považovaná za oprávnený výdavok.
- b) vyúčtovanie spolufinancovania podporeného projektu podľa prílohy č. 2 k tejto zmluve.
7. Kultúrna inštitúcia ak neodvedie finančné prostriedky vyplývajúce zo zúčtovania do rozpočtu BBSK (v prípade vzniku povinnosti – vratky) je povinná finančné prostriedky vo výške dotácie poskytnutej na príslušný projekt v plnom rozsahu vrátiť BBSK.
8. Vecné vyhotovenie podporeného projektu a finančné vyúčtovanie poskytnutej dotácie budú akceptované, iba ak budú čitateľné, úplné a potvrdené podpisom štatutárneho orgánu kultúrnej inštitúcie, alebo ním písomne povereného zástupcu, pričom toto písomné poverenie musí byť prílohou vyúčtovania.
9. Kultúrna inštitúcia je povinná umožniť BBSK a MK SR kedykoľvek vykonať u neho okrem kontroly vecnej realizácie podporeného projektu aj priebežnú finančnú kontrolu alebo následnú finančnú kontrolu hospodárenia s poskytnutou dotáciou v zmysle zákona č. 502/2001 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

#### **Článok 4 Sankcie MK SR**

Ak kultúrna inštitúcia poruší finančnú disciplínu tým, že:

- a) poskytne alebo použije dotáciu v rozpore s účelom podľa čl. 1 tejto zmluvy (§ 31 ods. 1 písm. a) zákona č. 523/2004 Z. z.), je povinná odvieť finančné prostriedky vo výške porušenia finančnej disciplíny a penále podľa § 31 ods. 3 zákona č. 523/2004 Z. z.,
- b) neodvedie v lehote a rozsahu určenom v čl. 2 ods. 9 a 10 alebo podľa čl. 3 ods. 1 a 2 tejto zmluvy finančné prostriedky BBSK (§ 31 ods. 1 písm. c) zákona č. 523/2004 Z. z.), kultúrna inštitúcia je povinná odvieť finančné prostriedky vo výške porušenia finančnej disciplíny a penále podľa § 31 ods. 4 zákona č. 523/2004 Z. z.,
- c) neodvedie prostredníctvom BBSK v lehote a rozsahu určenom v čl. 2 ods. 4 tejto zmluvy výnos z poskytnutých prostriedkov na účet MK SR (§ 31 ods. 1 písm. d) zákona č. 523/2004 Z. z.), je povinná odvieť finančné prostriedky vo výške porušenia finančnej disciplíny a penále podľa § 31 ods. 4 č. 523/2004 Z. z.,
- d) použije dotáciu v rozpore s čl. 1 ods. 2 tejto zmluvy (§ 31 ods. 1 písm. e) zákona č. 523/2004 Z. z.), je povinná zaplatiť penále podľa § 31 ods. 5 zákona č. 523/2004 Z. z.,
- e) umožní bezdôvodné obohatenie získaním finančného prospechu z poskytnutých verejných prostriedkov (§ 31 ods. 1 písm. g) zákona č. 523/2004 Z. z.), je povinná zaplatiť pokutu podľa § 31 ods. 6 zákona č. 523/2004 Z. z.,
- f) nevráti finančné prostriedky prostredníctvom BBSK do štátneho rozpočtu v určenej lehote a rozsahu (§ 31 ods. 1 písm. c) zákona č. 523/2004 Z. z.), je povinný zaplatiť penále podľa § 31 ods. 4 zákona č. 523/2004 Z. z.

#### **Článok 5 Sankcie BBSK**

1. Ak sa kultúrna inštitúcia dostane do omeškania s plnením si povinností podľa tejto zmluvy, najmä:
  - a) v určenej lehote riadne neodvedie výnosy v zmysle čl. 2 ods. 4 tejto zmluvy,
  - b) v určenej lehote nezašle avízo o odvedení výnosov, prípadne písomné oznámenie o nevzniknutí výnosov v zmysle čl. 2 ods. 4 tejto zmluvy,
  - c) v určenej lehote riadne nevráti dotáciu, ak sa podporený projekt nebude realizovať v zmysle čl. 2 ods. 9 tejto zmluvy,

- d) nezašle bez zbytočného odkladu písomne pre BBSK oznámenie, že nebude realizovať podporený projekt v zmysle čl. 2 ods. 9 tejto zmluvy,
  - e) v určenej lehote riadne nevráti nevyčerpanú časť dotácie v zmysle čl. 2 ods. 10 tejto zmluvy,
  - f) v určenej lehote nezašle avízo o vrátení nevyčerpanej časti dotácie v zmysle čl. 2 ods. 10 tejto zmluvy,
  - g) v určenej lehote riadne nedoručí BBSK a stanovenom rozsahu vyúčtovanie poskytnutia a použitia dotácie v zmysle čl. 3 ods. 1, 5 a 6 tejto zmluvy,
- kultúrna inštitúcia je povinná zaplatiť BBSK zmluvnú pokutu vo výške 25,- EUR, za každý, aj začatý deň omeškania, pri sume poskytnutej dotácii vo výške do 1 000,- EUR vrátane a zmluvnú pokutu vo výške 50,- EUR, za každý, aj začatý deň omeškania, pri sume poskytnutej dotácii vo výške nad 1 000,- EUR.
2. Uplatnením si sankcií z tejto zmluvy, nie je dotknutý nárok na náhradu škody. BBSK má v prípade odstúpenia od tejto zmluvy, alebo každého porušenia akéhokoľvek ustanovenia tejto zmluvy, voči kultúrnej inštitúcii nárok na náhradu akejkoľvek vzniknutej škody, ktorá vznikla v súvislosti s akýmkoľvek porušením tejto zmluvy kultúrnou inštitúciou.

## **Článok 6**

### **Odstúpenie od zmluvy**

1. Pred riadnym splnením záväzkov podľa tejto zmluvy, t.j. pred skončením jej platnosti môže BBSK odstúpiť od tejto zmluvy v prípade podstatného porušenia zmluvy alebo v prípade zmeny okolností, za ktorých došlo k uzavretiu tejto zmluvy, a to najmä ak:
- a) kultúrna inštitúcia nedodrží povinné spolufinancovanie projektu podľa tejto zmluvy
  - b) sa preukáže, že údaje v žiadosti a dokladoch, na základe ktorých MK SR rozhodlo o poskytnutí dotácie, boli nepravdivé, neúplné, zavádzajúce, alebo sfaľované,
  - c) kultúrna inštitúcia bezdôvodne pozastavila realizáciu projektu, alebo tento nerealizovala v rozsahu podľa čl. 1 ods. 1 tejto zmluvy,
  - d) ak sa právoplatne preukáže spáchanie trestného činu v súvislosti s realizáciou projektu,
  - e) v prípade, ak kultúrna inštitúcia použije dotáciu, alebo jej časť, v rozpore s touto zmluvou,
  - f) na majetok kultúrnej inštitúcie bola povolená reštrukturalizácia alebo vyhlásený konkurz, alebo bol návrh na vyhlásenie konkurzu zamietnutý pre nedostatok majetku.
2. Odstúpenie od zmluvy je účinné dňom doručenia písomného oznámenia BBSK o odstúpení od tejto zmluvy, kultúrnej inštitúcii. Za doručené sa pritom považuje aj oznámenie, ktoré bolo BBSK vrátené z dôvodu, že si ho kultúrna inštitúcia v odbernej lehote nevyzdvihla, a to aj v prípade, ak sa o tom kultúrna inštitúcia nedozvedela.
3. Odstúpením od tejto zmluvy nezanikajú nároky BBSK vyplývajúce z porušenia finančnej disciplíny ukladané v súlade so zákonom 523/2004 Z. z..

## **Článok 7**

### **Záverečné ustanovenia**

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov.
2. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to do času riadneho si plnenia záväzkov podľa tejto zmluvy, najmä vysporiadania všetkých finančných záväzkov kultúrnej inštitúcie voči BBSK.
2. Kultúrna inštitúcia vyhlasuje, že všetky údaje, ktoré sú uvedené v tejto zmluve, ako aj údaje, ktoré boli poskytnuté prostredníctvom elektronickej registrácie do dotačného systému MK SR, sú úplné, pravdivé a získané v súlade s osobitnými právnymi predpismi. Kultúrna inštitúcia vyhlasuje, že súhlasí so spracovaním a zverejnením poskytnutých údajov BBSK a

MK SR v rámci činností BBSK a MK SR súvisiacich s realizáciou dotačného systému MK SR. Návrh zmluvy môže kultúrna inštitúcia prijať do 30 kalendárnych dní odo dňa jeho doručenia: po uplynutí tejto lehoty návrh zmluvy podľa § 43 b ods. 1 písm. a) zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Občiansky zákonník“) zaniká.

3. Záväzky obsiahnuté v tejto zmluve nie je možné previesť na tretie osoby. Každá zo zmluvných strán sa zaväzuje, že neprevedie nijaké práva a povinnosti (záväzky) vyplývajúce z tejto zmluvy, resp. ich časť na iný subjekt bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej strany. V prípade porušenia tejto povinnosti, bude zmluva o prevode (postúpení) zmluvných záväzkov, neplatná. V prípade porušenia tejto povinnosti jednou zo zmluvných strán, je druhá zmluvná strana oprávnená od zmluvy odstúpiť, a to s účinnosťou odstúpenia ku dňu, keď bolo písomné oznámenie o odstúpení zmluvy doručené druhej zmluvnej strane.
4. V prípade, ak bude podľa tejto zmluvy potrebné doručovať inej zmluvnej strane akúkoľvek písomnosť, doručuje sa táto písomnosť na adresu zmluvnej strany uvedenú v úvode zmluvy, dokiaľ nie je zmena adresy písomne oznámená zmluvnej strane, ktorá písomnosť doručuje. V prípade, ak sa písomnosť aj pri dodržaní týchto podmienok vráti nedoručená, zmluvné strany si dohodli, že účinky doručenia nastávajú tretím dňom po vrátení zásielky zmluvnej strane, ktorá zásielku doručuje.
5. Ak niektoré z ustanovení tejto zmluvy je alebo sa stane neplatným či neúčinným, nedotýka sa to ostatných ustanovení tejto zmluvy, ktoré zostávajú platné a účinné. Zmluvné strany sa v tomto prípade zaväzujú dohodou nahradiť neplatné alebo neúčinné ustanovenie novým platným a účinným ustanovením, ktoré najlepšie zodpovedá pôvodne zamýšľanému účelu neplatného alebo neúčinného ustanovenia.
6. MK SR si vyhradzuje právo znížiť výšku dotácie z dôvodu nedostatku finančných prostriedkov v rozpočte v súvislosti s viazaním výdavkov štátneho rozpočtu Ministerstva financií Slovenskej republiky. V takom prípade MK SR a BBSK nezodpovedá za vzniknuté náklady, ani prípadnú škodu.
7. Ustanovenia tejto zmluvy možno meniť len po vzájomnej dohode zmluvných strán, a to výlučne vo forme písomného dodatku odsúhlaseného zmluvnými stranami.
8. Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch a obsahuje 2 prílohy, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou zmluvy a sú rovnako záväzné ako táto zmluva. Jeden rovnopis zmluvy dostane kultúrna inštitúcia a jeden BBSK.
9. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, súhlasia s ním a dobrovoľne ju potvrdzujú svojimi podpismi.

Prílohy: 2

Banská Bystrica  
za kultúrnemu inštitúciu

Banská Bystrica  
za BBSK

### Finančné vyúčtovanie dotácie

Príloha č. 1 k zmluve č. MK-BC/2011/2.1

Konečný prijímateľ:

Číslo žiadosti:

Podporený projekt:

Nákladová položka	Účtovný doklad			Podklad finančnej operácie ++	Predmet dodávky	Dodávateľ	Úhrada			
	Číslo	Druh +	Zo dňa				Spôsob úhrady		Dňa	Suma (v eurách)
							prevodom*	v hotovosti**		
<b>Spolu (v eurách)</b>	X	x	x	x	x	x	x	x	x	
<b>Spolu (v eurách)</b>	X	x	x	x	x	x	x	x	x	
<b>Spolu (v eurách)</b>	X	x	x	x	x	x	x	x	x	
<b>Dotácia spolu (v eurách)</b>	X	x	x	x	x	x	x	x	x	

Vysvetlivky: + účtovný doklad (napr.: faktúra, účtenka a pod.); ++ č. zmluvy, objednávky, dohody, \*číslo bankového výpisu, \*\*číslo výdavkového pokladničného dokladu (VPD)

Upozornenie: Ak je prijímateľ dotácie registrovaným platcom DPH, táto nie je pri vyúčtovaní dotácie považovaná za oprávnený výdavok. Prijímateľ je povinný k vyúčtovaniu dotácie doložiť kópie účtovných dokladov preukazujúcich použitie prostriedkov v súlade s čl. 1 zmluvy (účtovný doklad ako preukázateľný záznam musí obsahovať náležitosti v zmysle § 10 zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov. Za obsahovú správnosť účtovného dokladu zodpovedá prijímateľ dotácie.)

Vyhotovil (meno, priezvisko, podpis):

Schválil (meno a priezvisko štatutárneho orgánu, podpis štatutárneho orgánu):

Miesto a dátum vyhotovenia:

**Finančné vyúčtovanie iných zdrojov vynaložených na spolufinancovanie projektu**

Príloha č. 2 k zmluve č. MK-BC/2011/2.1

Konečný prijímateľ:

Číslo žiadosti:

Podporený projekt:

Nákladová položka	Účtovný doklad			Podklad finančnej operácie ++	Predmet dodávky	Dodávateľ	Úhrada			
	Číslo	Druh +	Zo dňa				Spôsob úhrady		Dňa	Suma (v eurách)
							prevodom*	v hotovosti**		
<b>Spolu (v eurách)</b>	<b>X</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	
<b>Spolu (v eurách)</b>	<b>X</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	
<b>Spolu (v eurách)</b>	<b>X</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	
<b>Iné zdroje spolu (v eurách)</b>	<b>X</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	

Vysvetlivky: +účtovný doklad (napr. faktúra, účtenka a pod); ++ č. zmlúvy, objednávky, dohody; \*číslo bankového výpisu; \*\*číslo výdavkového pokladničného dokladu (VPD)

Vyhotovil (meno, priezvisko, podpis):

Schválil (meno a priezvisko štatutárneho orgánu, podpis štatutárneho orgánu):

Miesto a dátum vyhotovenia: